

<b>Nom du produit</b>	Vandar	<b>TNA/CF</b>
<b>Numéro de fiche technique :</b>	870310031	<b>Date de révision</b>
<b>Numéro de révision</b>	1	01.oct..2013
		<b>Date d'émission</b>
		15.nov..2013

## 1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PREPARATION ET DE LA SOCIETE/ENTREPRISE

The following SDS applies to products described by combinations of the following trade name, product grade and color code listed below.

**Nom commercial**

Vandar

**Product Grade(s):**

8000, 8000A

**Code de couleur**

See Section 16 for list of Color Codes

**Producteur, importateur, fournisseur**

**Ticona Polymer, Inc.**

**A business of Celanese**

8040 Dixie Hwy.

Florence, KY 41042

United States

www.celanese.com

**Numéros de téléphone pour les urgences liées au transport :**

Aux États-Unis, appelez le 800 424 9300.

Hors des États-Unis, appelez le 703 527 3887, appels en PCV acceptés.

**Informations sur le produit**

info-engineeredmaterials-am@celanese.com

**Synonymes:**

Polybutylene terephthalate / PBT

Thermoplastic polyester

**Utilisations identifiées**

Industrie de la transformation des plastiques

## 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

**Aperçu des urgences**

**ATTENTION**

Possiblement cancérigène. Contient un matériau possiblement cancérigène selon les tests effectués sur des animaux. Le risque de cancérogénicité dépend de la durée et du niveau d'exposition.

**Effets potentiels sur la santé**

**Effets immédiats**

<b>Nom du produit</b>	Vandar	<b>Date de révision</b>	TNA/CF 01.oct..2013
<b>Numéro de fiche technique :</b>	870310031	<b>Date d'émission</b>	15.nov..2013
<b>Numéro de révision</b>	1		

<b>Peau</b>	Les particules de polymère peuvent provoquer une irritation mécanique. Le produit fondu peut provoquer de graves brûlures
<b>Yeux</b>	Les particules de résine, comme d'autres matières inertes, sont mécaniquement irritantes pour les yeux
<b>Inhalation</b>	La poussière est irritante pour le système respiratoire. La surchauffe pendant le traitement peut produire des vapeurs dangereuses et irritantes
<b>Ingestion</b>	Faible toxicité prévue par cette voie à cause de l'activité biologique des polymères à forte masse moléculaire.
<b>Autre :</b>	Trioxys de Antimony est énumérée comme un IARC 2B, substance cancérigène humaine possible fondée sur les données animales.
<b>État médicaux généralement reconnus comme étant aggravés par une exposition :</b>	Aucune information spécifique disponible sur le produit. Les gaz perdus, qui peuvent être dégagés lors de la surchauffe, peuvent affecter les personnes souffrant de maladies chroniques du système respiratoire.

### 3. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

**Caractérisation chimique** Polybutylene Terephthalate / PBT; Basic CAS-RN: 30965-26-5 and 26062-94-2 with flame retardant

Composants	No CAS	% du poids
Antimony trioxide	1309-64-4	1 - 10
Tetrahydrofuran	109-99-9	< 0.5

This product may contain proprietary ingredients.

This is a polymeric material. Any hazardous constituents are wetted by the polymer system, and therefore are unlikely to present exposure under normal conditions of processing and handling.

### 4. PREMIERS SOINS

#### Peau

Refroidir rapidement la peau à l'eau froide après un contact avec le polymère fondu. Une prise en charge médicale immédiate est requise.. Ne pas décoller le produit solidifié de la peau.

#### Yeux

Rincer immédiatement l'oeil (les yeux) à grande eau. Appeler un médecin si l'irritation persiste.

#### Inhalation

Se rendre immédiatement à l'air libre en cas d'inhalation des vapeurs. Faire immédiatement appel à une assistance médicale si des symptômes apparaissent.

#### Ingestion

Si avalé, ne pas provoquer le vomissement - obtenir l'avis d'un médecin.

<b>Nom du produit</b>	Vandar	<b>TNA/CF</b>	
<b>Numéro de fiche technique :</b>	870310031	<b>Date de révision</b>	01.oct..2013
<b>Numéro de révision</b>	1	<b>Date d'émission</b>	15.nov..2013

**Avis aux médecins**

Ce produit est essentiellement inerte et non toxique. Cependant, s'il est chauffé à une température trop haute ou s'il est brûlé, des gaz peuvent être générés. Il peut être nécessaire aux patients qui ont été exposés à ces gaz de faire vérifier leurs concentrations de carboxyhémoglobine et de gaz artériels sanguins. Si les niveaux de carboxyhémoglobine sont normaux, l'asphyxie (bioxyde de carbone qui remplace l'oxygène) est une possibilité. Comme avec tout feu, des gaz irritants peuvent se former. Si les patients peuvent avoir inhalé des vapeurs irritantes à haute concentration, on devrait contrôler le début différé d'oedème pulmonaire

**5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE****Moyen d'extinction approprié**

Eau, Mousse, Poudre sèche

**Les risques spécifiques d'une exposition, provoqués par la substance ou la préparation elle-même, par leurs produits de combustion ou par les gaz dégagés**

Monoxyde de carbone  
Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)  
Halogénures d'hydrogène  
Sb(x)O(y)Br(z) compounds

**Équipements spéciaux pour la protection des intervenants**

Porter un appareil respiratoire autonome et des vêtements de protection.

**Autres informations**

Garder les individus loin du feu et contre le vent.

**6. MESURES A PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL****Précautions individuelles**

Ne pas respirer les poussières. Éviter la formation de poussière.

**Précautions pour la protection de l'environnement**

Pas de précautions spéciales pour l'environnement requises en cas de déversement.

**Méthodes de nettoyage**

Utiliser un équipement de manutention mécanique.

**7. MANIPULATION ET ENTREPOSAGE****Conseils pour une manipulation sans danger**

Ne pas manier la matière chaude ou fondue sans équipement protecteur approprié. Garder les aires de travail en bon état de propreté. Ne pas dépasser les températures de traitement recommandées afin de réduire au minimum le rejet de produits de décomposition.

**Indications pour la protection contre l'incendie et l'explosion**

La mise à terre de l'équipement électrique et la minimisation des sources d'ignition sont exigés lors de la manipulation de la poudre pour éviter une explosion de poussière possible. Ne pas fumer là où il y a de la poussière de polymère.

Nom du produit	Vandar	TNA/CF
Numéro de fiche technique :	870310031	Date de révision
Numéro de révision	1	Date d'émission
		01.oct..2013
		15.nov..2013

**Entreposage du matériau**

Conserver dans un endroit frais et sec. Garder la résine sèche.

**Produits incompatibles**

Bases fortes

**8. MESURES DE CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

**Limites d'exposition de l'OSHA**

Composants	TWA
Tetrahydrofuran	200 PPM
Antimony trioxide	0.5 mg/m <sup>3</sup> Sb

**Limites d'exposition de l'ACGIH**

Composants	TWA
Tetrahydrofuran	50 PPM
Antimony trioxide	0.5 mg/m <sup>3</sup>

Composants	ACGIH STEL
Tetrahydrofuran	100 PPM

Composants	Manufacturer Workplace Exposure Limit
Antimony trioxide	0.5 mg/m <sup>3</sup>

**Mexico National Exposure Limits**

Composants	LMPE - PPT	
Tetrahydrofuran	590 mg/m <sup>3</sup>	200 PPM
Antimony trioxide	0.5 mg/m <sup>3</sup>	

Composants	STEL	
Tetrahydrofuran	735 mg/m <sup>3</sup>	250 PPM

Composants	Mexican Carcinogen Category
Antimony trioxide	A2

**Mesures d'exposition**

<b>Nom du produit</b>	Vandar	<b>TNA/CF</b>
<b>Numéro de fiche technique :</b>	870310031	<b>Date de révision</b>
<b>Numéro de révision 1</b>		01.oct..2013
		<b>Date d'émission</b>
		15.nov..2013

**Engineering measures**

Général : Peut ne pas être adéquat comme seul moyen de contrôler l'exposition des employés

Échappement local : Recommandé lorsqu'approprié pour contrôler l'exposition des employés à la poussière ou aux vapeurs de traitement

**Conseils généraux**

Ne pas respirer les poussières. Éviter le contact avec la peau et les yeux.

**Protection respiratoire**

En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié

**Protection de la peau:**

Lors du traitement thermique ou par fusion, porter des pantalons longs, des manches longues, des gants bien isolés et un écran facial lorsqu'il y a des possibilités de contact.

**Protection du visage/des yeux:**

Lunettes de sécurité avec protections latérales. Lunettes de sécurité.

**Commentaires:**

Les activités de meulage et d'usinage devraient être vérifiées afin d'assurer que la concentration de particules reste en-deçà des niveaux recommandés

## 9. PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES

**Aspect**

<b>Forme</b>	pastilles
<b>Odeur</b>	légère, spécifique.
<b>Point d'éclair</b>	sans objet
<b>Température d'inflammabilité</b>	>420°C (788°F)
<b>Point de fusion</b>	228 °C (442°F)
<b>Densité</b>	env 1.38 - 1.55 g/ml @ 20°C
<b>Masse volumique apparente</b>	approx 600 - 900 kg/m <sup>3</sup> @20 °C
<b>Solubilité dans l'eau</b>	insoluble
<b>Teneur (%) en COV (composés organiques volatils)</b>	Aucune

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

**Stabilité chimique**

Stable dans des conditions normales.

**Conditions à éviter**

Flamme Éviter une chaleur prolongée à la température recommandée pour le procédé ou à des températures supérieures.

**Matières incompatibles**

Bases fortes.

Nom du produit	Vandar	TNA/CF
Numéro de fiche technique :	870310031	Date de révision
Numéro de révision 1		Date d'émission
		01.oct..2013
		15.nov..2013

**Produits de combustion ou de décomposition dangereux :**  
 Acétaldehyde, cétone, esters, acides, alcools, buta-1,3-diene, tetrahydrofurane, toluene, acide benzoïque, acide terephthalique.

**11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES**

Aucune information sur le produit lui-même n'est disponible

**12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES**

**Écotoxicité:**  
 Les effets que pourraient produire les paillettes de résine sur les animaux sauvages qui les ingèrent sont mal connus. Dans le cas des oiseaux marins, certains biologistes marins estiment possible que ces oiseaux ne puissent assimiler les paillettes de plastique par les voies digestives. De ce fait, l'ingestion de grandes quantités de paillettes peut occasionner des blocages intestinaux, de faux signes de satiété ou une réduction d'absorption de nutriments pouvant provoquer une malnutrition ou une inanition. Le but de l'Operation Clean Sweep du SPI est de ne relâcher aucune paillette dans l'environnement.

**Renseignements/Impactes Environnementaux:**  
 Cette matière est considérée comme n'étant pas biodégradable.

**13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION**

**Considérations relatives à l'élimination**  
 Le recyclage est encouragé Éliminer le produit renversé de façon conforme aux réglementations provinciales et locales concernant les déchets qui sont considérés comme non dangereux selon la définition gouvernementale. Notez que ces informations s'appliquent au produit tel qu'il est fabriqué ; un traitement, une utilisation ou une contamination pourront rendre ces informations inappropriées, inexactes ou incomplètes.

Ce produit n'est pas un déchet dangereux RCRA en l'état où il est envoyé selon les normes de l'EPA.

**14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT**

Ministère des Transports des États-Unis	non réglementé
TDG	non réglementé
Mexico Transport Information	non réglementé
ICAO/IATA:	Marchandises non-dangereuses
IMDG:	non réglementé

Nom du produit	Vandar	TNA/CF	
Numéro de fiche technique :	870310031	Date de révision	01.oct..2013
Numéro de révision	1	Date d'émission	15.nov..2013

## 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

### Réglementation fédérale des États-unis :

#### **Inventaire TSCAH**

Ce produit est compatible avec la U.S. Toxic Substance control Act ( TSCA)

#### **SARA 313 Chemicals**

Composés du Antimoine (1-10 % wt%)

### RÉGLEMENTATION CANADIENNE

#### **Classification S.I.M.D.U.T.:**

Ce produit a été classé conformément aux critères de risque du CPR et la fiche technique de sécurité contient toutes les informations requises par le CPR.

#### **Liste de Divulgaration des Ingrédients (LDI) du SIMDUT:**

L'antimoine Trioxide (1309-64-4)

## 16. AUTRES INFORMATIONS

NFPA: Santé: 1

Inflammabilité: 0

Instabilité : 0

HMIS: Santé 1

Inflammabilité 0

Danger physique 0

#### **Color Code(s):**

MD3060, MF2001, MG3164

#### **Préparé par**

Service de gestion des produits de Celanese.

#### **Autres informations:**

Sauf indication contraire, toutes les marques citées sont la propriété de Ticona ou de ses filiales.

Les modification des la version précédante sont indiquées par \*\*\*.

Ce produit n'est pas destiné aux implants médicaux et dentaires.

Les informations contenues ici sont exactes aux mieux de nos connaissances. Nous ne suggérons ni ne garantissons que les dangers présentés ici sont les seuls qui existent. Celanese n'offre aucune garantie d'aucune sorte, implicite ou explicite, concernant l'usage approprié de ce produit dans votre processus ou en association avec d'autres substances. Les effets peuvent être aggravés par l'usage d'autres produits et/ou ce produit peut aggraver ou produire d'autres effets en association avec d'autres matériaux. L'utilisateur a l'entière responsabilité de déterminer l'usage approprié des matériaux et l'utilisation envisagée. L'utilisateur doit respecter toutes les normes de sécurité et de santé applicables.

---

<b>Nom du produit</b>	Vandar		TNA/CF
<b>Numéro de fiche technique :</b>	870310031	<b>Date de révision</b>	01.oct..2013
<b>Numéro de révision</b>	1	<b>Date d'émission</b>	15.nov..2013

---

## **Abréviation et acronyme**

ADR = Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par la route

RID = Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA = Association du transport aérien international

OACI = Organisation de l'aviation civile internationale

SGH = Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques

EINECS = Inventaire européen des substances chimiques commerciales existantes

CAS = Chemical Abstracts Service (branche de l'American Chemical Society)

CLP = Classification, étiquetage et emballage

PBT = persistante, bioaccumulable et toxique

vPvB = très persistante et très bioaccumulable

Phrases R = phrases de risque

Phrases S = conseils de prudence

DNEL = Niveau sans effet dérivé

CSEP= concentration sans effet prévue